



# 共融堂訊

耶穌復活主日

2023/04/09 (甲年)

共融堂信箱: koinoniaparish@gmail.com

**士林耶穌君王堂**  
電話: 2832-4270  
士林區中正路 264 號  
shilinchurch@gmail.com

**石牌聖體堂**  
電話: 2821-4735 北投區  
石牌路 2 段 90 巷 20 號  
shipai-catholic-church.org

**社子聖彌額爾天主堂**  
電話: 2812-2841  
士林區延平北路  
6 段 175 號

**蘭雅顯靈聖牌聖母朝聖地**  
電話: 2832-1337  
士林區德行東路 202 號  
www.lanya-shrine.org

主任司鐸: 穆希聖神父

朝聖地主任: 王承前神父

## 敬祝大家復活節快樂

- ◆ 感謝天主，復活節前夕在士林堂，有六位慕道班新領洗的教友，願天主堅強他們的信德，為福音作證、為教會服務，也祝福他們的工作及家庭平安。
- ◆ 復活節前夕在蘭雅朝聖地也有一位兒童領洗，願天主光照教會內的幼芽，在主愛以及弟兄姊妹的愛護下茁壯。

◆ 共融堂泰澤祈禱 (每月第二週五晚上)  
4/14 (五) 19:30 地點: 士林天主堂  
歡迎一起來，以音樂及靜默向上主靜心祈禱。

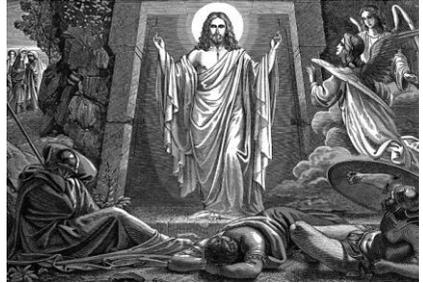
◆ 石牌堂青年彌撒 (每月第三週日晚上)  
4/16 (日) 19:30 地點: 石牌天主堂  
歡迎來和青年們齊心祈禱，歌詠讚美上主！

《**聖母喜樂經**》是復活期的特別禱文，鼓勵教友們每天誦念，直到聖神降臨節。  
**聖母喜樂經** (白話文)

啟: 天上母后，歡樂吧！阿肋路亞。  
 應: 因為您親生的愛子，阿肋路亞。  
 啟: 正如祂所預言，已經復活了，阿肋路亞。  
 應: 請為我們祈求天主，阿肋路亞。  
 啟: 童貞瑪利亞，歡樂吧！阿肋路亞。  
 應: 因為主真復活了，阿肋路亞。  
 啟: 請大家祈禱：  
 應: 天主，祢的聖子耶穌基督，我們的主已經復活，天下萬民踴躍歡騰，懇求祢因童貞聖母瑪利亞的轉求，賜我們分享永生的喜樂。因我們的主基督。阿們。  
 (復活期不念「三鐘經」而改念「喜樂經」)

### ◆ 士林堂司琴初階班招生中

請願意接受培訓，及在士林堂彌撒服務者，找林綉梅姊妹報名，或洽辦公室 2832-4270。  
日期: 4/15; 5/6、13、20、27，每日 14:00



### 【復活節八日慶期】

從耶穌復活主日至復活期第二主日(救主慈悲主日)，一連八天，教會稱之為「復活八日慶期」。這八日內均以「節日」的規格舉行各禮儀。「八」也有代表永恆的意思。

### ◎ 下主日預告【天主慈悲主日】

2000年四月三十日，教宗若望保祿二世宣布復活期第二主日為「救主慈悲主日」，自此各地教會紛紛舉行各種儀式，以提醒信眾學習聖女傅天娜 (St Faustina) 對天主的信賴德表。而「救主慈悲」敬禮的由來，與聖女傅天娜於 1931 年二月廿二日的神視有密切關係。聖女看見耶穌胸前射出兩道光：紅光代表血，即靈魂的生命；白光代表水，能使靈魂成義。耶穌命她照此繪一幅畫像，並寫上：「耶穌，我信賴禱」字句。這個敬禮的精神是信賴耶穌的無限仁慈，教友每天誦念慈悲串經，或做九日敬禮，可藉此堅固人們對耶穌的信、望、愛三德。

### ◆ 4/29(六)金山一日朝聖

當日 8:30 集合 9:00 出發  
每人 1000 元(含車資、午餐保險)  
報名: 群組填表單 ◇ 主辦: 士林堂  
途經: 淡水法蒂瑪天主堂、三芝耶穌君王堂(彌撒)、金山天主教聖母堂、金山海濱公園、金山老街;  
預計 18:00 回到士林堂。

# 耶穌復活主日

文/廖修三弟兄

天主，今日祢唯一的聖子戰勝了死亡，為我們開啟了永生之門，我們歡欣慶祝祢的復活；求祢派遣聖神革新我們的生活，使我們也同基督一樣獲得復活的光榮。

## ● 讀經一 宗十：34a, 37 - 43

伯鐸住在約培海邊，一位名叫西滿的皮匠家裡。一天中午，在屋頂祈禱的時候，看到一個異像，天上降下一個四方形的器皿，好像一塊大布垂到地上，裏面裝滿了各種不潔的動物，有一個聲音要伯鐸把動物「宰了，吃罷！」這個異像反覆出現三次，伯鐸不能明瞭這個異像究竟是什麼意思。後來一個名叫科爾乃略的百夫長，羅馬軍官，是個外邦人，因天使的啟示，從凱撒勒雅派人到約培找訪伯鐸，請伯鐸前來講道。在講道的過程中，聖神降臨在所有聽道人的身上，一如以前降在門徒們的身上一樣，使在場的外邦人都能講各種語言，並頌揚天主。

伯鐸在百夫長家的講道，說明了天主聖神以祂的德能在耶穌的人性上施展作用，使他從死中復活；同時伯鐸也說到了，聖神既然也把恩典施給外邦人，證明不論猶太人或外邦人，都可以信仰真道，都能領受聖神，這是誰都不能否認的，伯鐸當下就叫人給百夫長全家授洗，與伯鐸同行的猶太人，都作了最好的見證。

## ● 讀經二 哥三：1 - 4

領洗之後，我們像似穿上新人，脫去舊人，與耶穌共同經歷了出生入死，我們的生命完全更新了，這沒有人能體會得比聖保祿更深刻了，皈依前後的聖保祿，是多麼的不同。

聖保祿在今天的書信中，勸勉領洗而歸於基督的人，要過著相稱於基督的生活，因為我們領洗時，已經死於世俗，而復活於基督，所以應該追求天上的事，不可再思念地上的事。若是這樣，當基督以審判者的威嚴在末日再度降臨時，我們也要和祂在天主內過著無比光輝的生活。

## ● 福音 若二十：1 - 9

耶穌從加里肋亞外出傳道時，有幾位熱心的婦女不但以財物資助福傳，而且還一路追隨主的腳步，瑪利·德蓮就是其中的一個。她陪同聖母瑪利亞一直走到加爾瓦略山，一直到耶穌的十字架跟前，親眼看到主的被釘，也目睹主草率的被埋葬，因此能知道墳墓的所在。由於愛主心切，在安息日過後的第一天清晨，天還沒亮，就前往埋葬耶穌的墳墓，

想重新將耶穌入殮，沒想到發現墳墓已空，主的身體不見了。以她的直覺，認為主的遺體被偷走了。

門徒們得到瑪利·德蓮的消息後，聖伯鐸和聖若望心中懷著不很明確的希望，趕緊跑去墳墓，想一看究竟。伯鐸先跑，若望隨在後，可能因為年輕，若望先到墓口，但他等伯鐸到達，讓後到的伯鐸先進墓穴，這表示對伯鐸的尊重，看得出伯鐸已是門徒中的領導人物了。

二位門徒進入墳墓，發現殮布仍像裹着屍體一樣的形狀攤平在那裏，而覆蓋臉部的頭巾則整齊地放置於原來是頭的位置。二位門徒明白，屍體絕不是被盜走，因為盜賊不會費功夫，整齊地解下殮布和頭巾，當下伯鐸心中疑惑，尚未會意過來，可是那位主所愛的門徒若望，一看到，就相信主真的復活了。

當然，主復活以後，曾多次顯現給門徒，並與門徒們同飲共食。祂的復活是真實的，甚至在聖保祿福傳的時期，仍有許多與復活的主同飲共食，親見主昇天的人仍然在世。

我們會問：主的復活和納匝肋的復活有什麼不同？納匝肋從墳墓中走出來時，身上仍然裹著殮布，但主耶穌的身體是從殮布脫離，可以想像，主的肉身和靈魂因復活而結合時，形體已能穿透時空，具有天堂式的榮耀，永遠不會再死，而納匝肋則否。

主真的復活了，我們在聖神的光照下，透過教會的教導，以信德全然相信這個事實，毫無懷疑。

祈禱	請為身體遭受病痛的親友祈禱 求天主賜予他們勇敢接受病苦的 恩寵，並使他們早日獲得治癒；
士林堂	應德耀弟兄、楊錫琦弟兄、商淑貞姊妹、 康耀文弟兄、譚兆溶弟兄、林高月姊妹、 李謹之姊妹、汪小嵐姊妹、韋哲啓夫婦、 趙若杰弟兄、倪祚沁姊妹、王美智姊妹、 鍾玲玉姊妹、蘇撫群弟兄、張世琴姊妹、 陳一村弟兄、歐惠杏姊妹、吳孟芸姊妹、 趙吳玉慶姊妹、王穎弟兄、區忠揚弟兄
石牌堂	張軒誠弟兄、張萍影姐妹、黃若瑟弟兄、 劉先怡弟兄、張希良弟兄、陳抗璋弟兄、 張海宇弟兄、陳保群弟兄、張海燕姊妹、 黃世豪弟兄、黃西滿姊妹、方莊金葉姊妹、 汪李美子姊妹
蘭雅堂	趙明玉姐妹、胡迪寰弟兄、趙湘雯姊妹、 謝玉梅姊妹、簡月華姊妹、陳彥伯弟兄、 李美麗姐妹、陳石玉坤姊妹
社子堂	鄭玉裁姊妹、邵秋菊姊妹、浦士坤弟兄、 潘碧玲姊妹、歐屏生弟兄、林子銜姊妹、 劉玉媛姊妹、黃清良弟兄、江秋妹姊妹